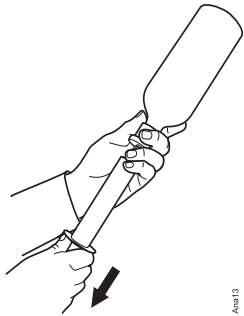
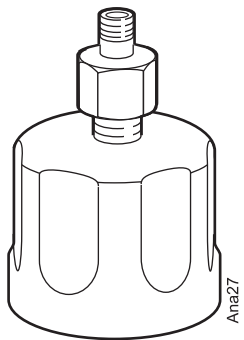


# Sedana Medical Filling Adapter 26064



Ana13



Ana27

Filling adapter  
Isoflurane

## EN 1. Intended use 26064

To facilitate filling of syringe with anaesthetic agent for **isoflurane bottles with an external thread**.

### 2. Operations

Place the anaesthetic agent bottle on a table. Remove the bottle cap and twist the isoflurane adapter onto the bottle.

## IT 1. Uso previsto 26064

**Facilitare il caricamento di una siringa con agente anestetico da** flaconi di isoflurano, con estremità superiore filettata esternamente.

### 2. Procedura

Appoggiare il flacone di anestetico su un tavolo. Togliere il tappo del flacone ed avvitare l'adattatore per isoflurano sul flacone.

## FR 1. Utilisation prévue 26064

Pour faciliter le remplissage de la seringue d'agent anesthésique contenu dans un flacon d'Isoflurane avec pas de vis externe externe.

### 2. Utilisation

Placez le flacon d'agent anesthésique sur une table. Enlevez le capuchon du flacon et vissez l'adaptateur pour Isoflurane ou sur le flacon.

## DE 1. Verwendungszweck 26064

Befüllen der Spritze bei ABBOTT-Isofluran-Flaschen mit Außengewinde.

### 2. Vorgehensweise

Flasche mit dem Anästhetikum auf einen Tisch stellen. Verschluss der Flasche entfernen und Isofluran-Adapter auf die Flasche schrauben.

## NL 1. Gebruiksdoel 26064

Hulpmiddel voor het vullen van een injectiespuit met narcosemiddel uit **isofluraan met uitwendige schroefdraad**.

### 2. Handleiding

Zet de fles narcosemiddel op tafel. Verwijder de deksel van de fles en schroef de isofluraanadapter op de fles.

## ES 1. Uso Indicado 26064

Para facilitar el llenado de la jeringa con agente anestésico de **botellas de isoflurano con rosca externa**.

### 2. Procedimiento

Colocar la botella con agente anestésico sobre una mesa. Quitar la tapa de la botella y enroscar el adaptador de isoflurano en la botella.

## PT 1. Utilização 26064

Para facilitar enchimento da seringa com agente anestésico **ABBOT, isoflurano com gargalo de segurança**.

### 2. Operação

Colocar a garrafa de agente anestésico numa mesa. Remover a tampa da garrafa e "aparafusar" o adaptador de isoflurano à garrafa.

## SV 1. Avsedd användning 26064

Att förenkla fyllning av sprutor med anestesimedel för **isofluranflaskor med yttergång**.

### 2. Bruksanvisning.

Placera flaskan med anestesimedel på ett bord. Ta bort korken på flaskan och skruva på isofluranadaptern på flaskan.

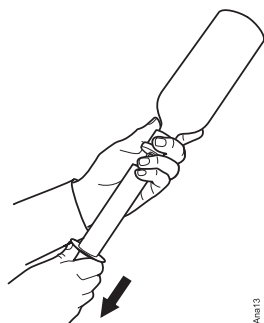
## FI 1. Käyttötarkoitus 26064

Ruiskun täyttöön anesteetilla **isofluraanipulloista, joiden suussa on ulkokierre**.

### 2. Toimenpiteet

Aseta anestesia-ainepullo pöydälle. Irrota pullon korkki ja ruuvaa isofluraaniliitin pulloon.

# Sedana Medical Filling Adapter 26064



Ana13

## DA 1. Tiltænkt anvendelse 26064

Fyldning af sprøjte med anæstetimiddele til **isofluranflasker med udvendigt gevind.**

### 2. Funktioner

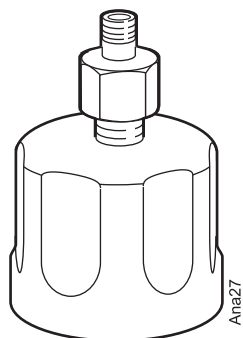
Anbring flasken med anæstetimiddele på et bord. Tag låget af flasken og skru isofluranadapteren på flasken.

## NO 1. Beregnet bruk 26064

Forenkler opptrekk av sprøyte med anestesigass fra **isofluranflasker med ekstern gjenge.**

### 2. Bruksanvisning

Sett anestesigassflasken på et bord. Fjern flaskehetten og skru isofluranadapteren på flasken.



Ana27

Filling adapter  
Isoflurane

Manufacturer:

**SEDANA**MEDICAL

Sedana Medical AB, Rissneleden 136, SE-174 57 Sundbyberg, Sweden

CE  
0086